

# emmaus NYHETER

NR  
1-2  
2016

## 2 INLÄGG

ANU LÄHDE:  
POLITISKA HANDLINGAR  
I VARDAGEN

## 4 RESESKILDNING TALKOSTÄMMING

## 10 ARBETSMYRA DOLDIS GER EMMAUS SYNLIKHET

## 12 INBJUDAN TILL FÖRENINGENS HÖSTMÖTE



emmaus  
HELSINGFORS

ACTIVISTS  
FOR CHANGE



## Politiska handlingar i vardagen

PÄIVI NIKANEN



**ULLA HOYER** och jag deltog i april i Emmaus Internationals världsmöte i Italien. Vi fick tillsammans med 450 andra vara med och besluta om Emmausrörelsens riktlinjer de kommande fyra åren. I diskussionerna betonades det politiska engagemanget för att avskaffa orsaker till fattigdom. Det viktigaste är då fortfarande att hjälpa dem som har det svårast, men perspektivet blir vidare. Bland annat Emmausgrupperna i Sverige har redan länge haft politisk påverkan som en naturlig del av sin verksamhet. De arrangerar kampanjer och evenemang och riktar sig både direkt till politiska beslutsfattare och till den stora allmänheten. Det var intressant att på världsmötet få bekanta sig med Emmausgrupper i olika delar av världen. Diskussionen inom rörelsen är inte friktionsfri, men vi styrs av samma gemensamma värden och mål, även om verksamheten är mycket varierande.

Alla små handlingar och val i vardagen kan ses som politiska handlingar och ställningstaganden. Också var och en av oss utför politiska vardagshandlingar, som kan fungera som exempel för andra. Hur märks de politiska

handlingarna i den trevliga sysselsättningen på loppmarknaden? Vår verksamhet är av stor betydelse för samhället och miljön samtidigt som den berikar individens sociala liv. Men för vi fram den saken till våra kunder? Hur många barns och vuxnas liv har vi påverkat genom att stöda dagvård i Peru, migrantarbete i Sydafrika eller utvecklingsstördas välmående i Estland? Hur många mentalrehabiliterande, ur fängelset frigivna och invandrarkvinnor har fått arbetspraktik på loppmarknaden och därmed en varm och understödd kontakt med arbetslivet? Hur mycket naturresurser och energi sparar vi genom att återvinna kläder och saker? Vår verksamhet är hela tiden politisk, men informerar vi tydligt om det?

Politisk påverkan är att rikta sig direkt till politiska beslutsfattare som vi gör genom ställningstaganden via till exempel KEPA. Också medborgarpåverkan är politisk verksamhet. Vars och ens vardagshandlingar är politiska och verksamheten kan ha stort inflytande t.ex. i den egna lokalgemenskapen. Kampanjer, utmaningar och evenemang sprids snabbt via sociala

medier. Sedan är det en annan fråga om vi mitt i vardagssysslorna ger oss tid att göra experiment och små framstötter. Visst har vi redan gjort ett och annat, det var till exempel en rolig överraskning att bjuda en romsk gatumusikant till loppmarknaden. Våra kunder ser oss nog tydligt som loppmarknad, men resten av vår verksamhet spelar en mera undanskymd roll. Vad mera kunde vi göra? Då vi handlar tillsammans i respekt för varandra är vi starkare också i de små politiska handlingarna!

**Vår verksamhet är hela tiden politisk, men informerar vi tydligt om det?**



**VALLGÅRD:** Backasgatan 54, 00510 Helsingfors | **TFN** 045-13 88 673 | **DRUMSÖ,** Gyldeńsvägen 2, 00200 Helsingfors  
**TFN** 045-236 00 01 | **AVHÄMTNING:** 045-650 55 43 (må-fr 11-16) | **E-POST:** toimisto@emmaushelsinki.fi | **WEBBPLATSER:**  
 www.emmaushelsinki.fi och www.emmaus-international.org | **TIDNINGEN:** Mika Aalto-Setälä, Helka Ahava och Ulf Sårs  
**TRYCKERI:** Tyylipaino Oy, 2016 | **TRYCKT PÅ** FSC-certifierat papper | **PÄRMBILD:** Sirkka Potila: Nono Joyce Ntoele i Kiasma.

# JUBILEUMSÅR FÖR EMMAUS HELSINGFORS

På de tre följande sidorna presenterar vi evenemang under jubileumsåret i ord och bild.

21  
2



TUULA WÄNTY

ANU VILJÄNEN

1  
1



ANU VILJÄNEN

Utställningarna i jubileumsårets fönstergalleri i Vallgård ändras månatligen. På den övre bilden serier från World Comics, nedan Tikka Tuuras installation.

**30** Emmaus Finlands vårmöte. Kepas verksamhetsledare Timo Lappalainen berättade om framtidsutsikter för biståndet.

JANUARI



HEIKKI AHAVA

14  
2

På restaurangdagen tillredde och serverade asylsökande från en mottagningscentral över hundra delikata portioner på loppmarknaden i Vallgård. Intäkterna gavs oavkortade till invånarnas verksamhet på mottagningscentralen.

Toivo ja Rauhas glada cirkus uppträdde på vändagen för frivilliga och kunder i Vallgård. ➤

FEBRUARI



**EMMAUS NYHETER BLIR** nästa år ett elektroniskt nyhetsbrev. Du sänder väl din aktuella e-postadress till Anu Hyle (toimisto@emmaushelsinki.fi) så snart som möjligt, så får du Emmaus Nyheter också i fortsättningen.

**KOMMANDE EVENEMANG: 20.11 Barnkonventionens dag.** Intäkterna tisdag 22.11 ges till Rädda Barnen rf för att hjälpa barn som drabbats av den krisen i Syrien. **18-27.11 Kallio kipinöi.** Emmaus fönstergalleri är med på en konstpromenad. **18.12 Julfest** kl 15 på loppmarknaden i Vallgård.

MARS

**8**  
**3** Kvinnodagen. Intäkterna till förbundet Monika-Naiset som stöder mångkulturellt kvinnoarbete.

Vattendagen. Intäkterna till Emmausrörelsens gemensamma vattenprojekt kring sjön Nokoué.

**22**  
**3**



EMMAUS INTERNATIONAL

**28**  
**5**



HEIKKI AHAVA



HEIKKI AHAVA

**30**  
**5**

På festivalen Världen i byn 27-28.5 hade vi ett informationsbord skilt från försäljningsavdelningen.

De frivilligas rekreattionsdag firades i Nouu på Finlands naturcentrum Haltia.

APRIL

Romernas nationaldag firades i Vallgård med Amnesty International, föreningen Våra gemensamma barn och en gatumusikant från Hirundo.

**18**  
**4** 18-23.4 Anu Lähde och Ulla Hoyer deltog i världsmötet i Jesolo i Italien. Nono Joyce Ntoele från Cordis och Anita Moore från Cuna Nazareth besökte Helsingfors efter mötet.

**8**  
**4**



HEIKKI AHAVA

SIRKKA POTILA



**1**  
**9**

Nono Joyce Ntoele vid Cordis i Sydafrika avled efter en lång sjukdom.

**25**  
**8** På Konstens natt gjordes huvudbonader av returmaterial. Muslimska flickor arrangerade en slöjverkstad.

**25**  
**4** Vårmöte.

Kundkaffe och lansering av festskriften i Vallgård.

**26**  
**4**



HEIKKI AHAVA

**10**  
**9**



HEIKKI AHAVA

ULLA HOYER



**17**  
**9**

Emmaus Finlands seminarium i Nagu 10-11.9. Tema Integration och Emmaus värderingar. Sju från Emmaus Helsingfors var med. Mötet gjorde ett uttalande om Finlands flyktingpolitik.

Lea Mänttä, långvarig frivillig och styrelsemedlem i Emmaus, avled efter en svår sjukdom.

MAJ

**2**  
**5** Tapetserings på Kati-hemmet i Kohila 2-4.5. Läs mera på följande sidor.

På evenemanget Kallio kukkii i Dallapé-parken hade Emmaus loppis, modevisning och program för barn.

**21**  
**5**



HEIKKI AHAVA

**22**  
**10**



HEIKKI AHAVA

**17**  
**10** De bostadslösas natt. Intäkterna tisdag 18.10 till de bostadslösa förening VVA.

Huvudfest och diskussion om förebyggande av utslagning.

MAJ

AUGUSTI

SEPTEMBER

OKTOBER

Då man lärt sig jobbet fästes våd efter våd på väggen.



# TALKOSTÄMNING

År 2011 hjälpte folk från Emmaus Helsingfors till att reparera Katihemmets bostadshus. Fem år senare kavlade man igen upp ärmarna, denna gång i Katihemmets arbetscentrum.

TEXT HELKA AHAVA | BILDER BERTEL BACKHOLM, HEIDI HYTTINEN, VITALI SKALOZUB OCH MERILIN NIILOP

På vår rekreationsresa till Estland i fjol tog många emmausmänniskor Katihemmet för utvecklingsstörda till sitt hjärta. I början av innevarande år berättade **Merilin Niilop**, föreståndare för Katihemmet, att Kohila kommun hade reserverat utrymmen för ett nytt arbetscentrum bakom väggen till servicecentret för äldre, i en före detta polisstation. (Före detta och före detta: efter många månaders dragkamp fick Katihemmets folk nycklarna, men byns enda polis sitter fortfarande i ett av rummen, eftersom man inte har hittat andra utrymmen för polisstationen...)

Arbetscentret har fått ett stort och två mindre rum till sitt förfogande. Planerna är att göra ett av rummen till butik och de övriga till verkstadsutrymmen. Om och när polisen någon gång flyttar, kan det frigjorda utrymmet användas som tvättstuga. Kommunen har redan lovat arbetscentret tvättuppslag och en tysk sponsor tvättmaskiner. Utrymmena är bra men litet förfallna och mörka på grund av mörka färger.

Till Emmaus Helsingfors jubileumsår hade vi planerat ett solidaritetsevenemang där vi kunde göra något konkret tillsammans med en samarbetspartner. På måndagsmötet blev man mest inspirerad av att renovera arbetscentret och beslöt sända tre talkoarbetare för att på prov tapetsera ett rum. Om allt gick enligt planerna skulle man senare sända nya grupper för att putsa upp de andra rummen. Merilin gav grönt ljus för idén och lovade skaffa material och verktyg för renoveringen på Emmaus Helsingfors bekostnad.

Talkosamarbete med Katihemmet är inte något helt nytt. Redan då Katihemmet startade deltog emmausmänniskor på olika sätt både med pengar och med arbete och senast för fem år sedan gjorde vi en uppsnygning av bostadsutrymmena tillsammans med invånarna.

## I lära via video

Måndagen efter första maj steg de modiga pionjärerna **Anu Hyle**, **Heidi Hyttinen** och **Bertel Backholm** ombord på färjan, förväntansfulla och litet spända på hur man skulle



Heidi Hyttinen tar bort elledningar.



Vitali tar bort golvlister.



De glada och flitiga kliistrarna Anu och Merilin i arbete eller i luven på varandra?

- klara sig med hedern i behåll, då ingen hade någon nämndvärd erfarenhet av tapetsering. Anu hade i alla fall sett en tapetseringsvideo på Youtube!

Merilin hade ordnat skjuts från hamnen till Katihemmet. Då man hade installerat sig, hälsat på bekanta och ätit smörgåsar, var det dags

att åka till arbetet. Första arbetsdagen började med att ta bort golvlister och ledningar, putsa väggarna och slipa ojämnheter. Man mätte tapeter, klippte och limmade. Lyckligtvis behövde man inte foga ihop figurer! Efter begynnelsevärigheterna gick arbetet flinkt och man fick det första rummet nästan färdigt samma kväll.

### Nej, Vitali, nej!

Ända från början hade man hjälp av Katihemmets konstnär **Vitali Skalozub**. Ibland uppstod roliga situationer, då Vitali gjorde sina egna lösningar och som hörselskadad inte hörde då de andra ropade: Nej, Vitali, nej! Också andra från Katihemmet deltog då och då i varierande uppgifter, både invånare och anställda. **Raivo Merimaa** såg som vanligt till att pratkvarten hölls igång.

### Arbetet gick med fart

Talkofolket svetsades snabbt samman till ett team. Då man en gång hade lärt sig jobbet,

**TILL VÄNSTER:** Byns enda polis sitter fortfarande i ett av rummen, då man ännu inte har hittat andra utrymmen för polisstationen.

kunde man planera de olika arbetsskedena effektivt och arbetet gick undan med fart. Den andra arbetsdagen slutförde man det första rummet och skötte hela det andra rummet. Med det tredje rummet blev det litet problematiskt, då tapeten var annorlunda och krävde annat klister. Väggarna var också sneda och den första våden ville inte komma på plats. Allt emellanåt kom folk och förundrade sig över vad talkolaget höll på med: någon kommunalanställd, polisen, och plötsligt dök där upp en främmande finländsk frivillig...

Talkofolket åt läckra måltider tillsammans med invånarna i Katihemmet och övernattade på hemmet: Anu och Heidi i ett litet rum, där man med nöd och näppe fick rum för två sängar, och Bertel i Raivos rum, som denne hade ställt till gästernas förfogande. Alla var med på noterna och emmausmänniskorna kände sig verkligen välkomna. Heidi förlorade sitt hjärta till Älf, en makalös korsning mellan en samojed och en schäfer. (Då Katihemmets katt dog, skaffade man i stället tre kaniner. Nu är bara två av dem kvar, eftersom Älf satte i sig en!)

### 300-procentig insats

Talkofolket skulle gärna ha uppgåtts mera med invånarna i Katihemmet, men arbetet kallade och arbetets hjältar från Emmaus höll på med tapeterna från morgon till kväll. I det gamla Sovjetunionen brukade arbetets hjältar över-skrida alla mål, åtminstone på pappret. I den gamla sovjetrepubliken fyllde emmausmänniskorna verkligen normen till 300 procent, då de iståndsatte nästan tre rum i stället för ett!

Tredje dagens kväll steg de trötta men nöjda talkoarbetarna igen ombord på färjan. Med sig

**TILL HÖGER:** I tapetteamet arbetade fr.v. Anu Hyle, Heidi Hyttinen och Bertel Backholm från Emmaus Helsingfors och bl.a. Katihemmets konstnär Vitali Skalozub.

hade de konstverk gjorda av invånarna på Katihemmet, sticklingar av **Jyri Lepp** med gröna tummar, och konfekt. Med Heidis ord:

– Det var en trevlig och givande resa, en tjuvstart på våren, då våret också var fint.

Golven i arbetscentret blev denna gång ogjorda. Men man har redan skaffat linoleum för dem. Kanske följande talkolag kunde sköta golvjobbet, bara man hittar lämpliga linoleumvideor på Youtube!

### Efterskrift

Från Merilin kom senare följande hälsning: "Tack så mycket för talkolaget!!! Det var helt underbart! Under veckoslutet lade jag själv mattan tillsammans med våra invånare. Vi måste ännu fästa mattan i hantverksrummet, alla lister, gardiner och elledningar. Sedan kan vi kalla på inspektörerna och få tillstånd att arbeta där." ■

Talkofolket åt läckra måltider tillsammans med invånarna i Katihemmet och övernattade på hemmet.



## Doldis ger Emmaus synlighet



**MIKA AALTO-SETÄLÄ** har redan i nästan tio års tid gett Emmaus Helsingfors informationsmaterial dess visuella utformning. Det handlar om webbplatsen, affischer, broschyrer, fönstertejp, prislappar, Emmaus Nyheter, festskriften ... Mika hjälper med sitt arbete till att göra Emmaus känt, men det är inte många inom Emmaus som känner honom själv. Vem är denna doldis?

Mika och hans identiska tvillingbror **Jari** föddes i Helsingfors i maj 1963. Idag bor Mika i Tammerfors, är gift och har två sjuåriga tvillingpojkar adopterade 2010 i Etiopien. Också Jari har tvillingar. Mika är grafisk planerare och bildkonstnär.

### Att vara hel

Så här berättar Mika om sin livsinställning:

– Jag vet inte om jag strävar efter lycka, kanske snarare efter något som kunde kallas att vara hel. Det är att vara ärligt närvarande för sig själv och andra. Lycklig är jag över många små och stora saker som familj, vänner och arbete. Arbetet speciellt då jag lyckas ge någon ny eller gammal tanke eller sak en tydlig och hållbar form. Jag blir också lycklig av att arbeta tillsammans med andra. Ibland, då samarbetet inte fungerar, är arbetet nog frustrerande. Jag känner också lycka i naturen, då jag paddlar på havet och då jag vandrar.

Det var Mikas vän och kollega **Goa v. Zweybergk**, redan länge aktiv i Emmaus, som drog Mika med sig år 2005. Goa bad Mika se över Emmaus visuella uttryck och kommunikation.

– Så gick det också, men samtidigt kom vi tillsammans med Goa och **Anu Hyle** att starta syföreningen.

Vid den tiden lärde också jag känna Mika. Först förnyade vi webbplatsen, sedan kom Emmaus Nyheter, styrelsen, informations-teamet. Jag har lärt känna Mika som en oeftergivlig människa. Han har principer, som han också vill leva efter. Sådana människor är ibland svåra att samarbeta med. Men inte Mika! Han kan lyssna på andra människor och beakta deras synpunkter också då de gäller hans eget arbete. Det känns att Mika har en tjänande inställning till emmausarbetet: han driver inte sin egen åsikt utan är redo att följa Emmaus värden och behov.

### Att ingå i en gemenskap

Då Mika kom med i Emmaus var han på drift, ”loss från bryggan”. Han hade råkat in i en återvändsgränd i sitt konstnärliga arbete och några år tidigare i parförehållandet.

– Jag verkade i en konstnärsgrupp, där vi sökte metoder att presentera saker tillsammans. Emmaus kollektiva arbetssätt svarade troligen mot mitt behov. Jag ville ingå i en gemenskap. Gemenskap har varit en svår fråga för mig i vuxen ålder. Jag har ofta blivit besviken på att arbeta tillsammans eller varit alltför krävande i sammanhanget. Jag har kanske också varit för sträng mot mig själv. I Emmaus syförening fick jag behandla den konflikten. Och själva arbetet var meningsfullt.

Mika flyttade till Tammerfors och det geografiska avståndet till Emmaus växte. Men det var möjligt att arbeta i informationsteamet och styrelsen också därifrån och Mika fick använda sin yrkeskunskap för att främja saker som var viktiga för honom i inspirerande och kritiskt sällskap.

– I informationsteamet funderar vi ofta på grunderna för Emmaus arbete. Det har hjälpt mig att bättre förstå det speciella med att vara med i Emmaus.



Mika och Temesgen (en av sönerna) samlar plummon på gården till Mikas barndomshem i Helsingfors.

alltför hög grad utsätta sina barn för det. Idag handlar konflikten i Mikas familj snarast om att också penningbehovet växer, då barnen växer, medan tryggheten i lönearbetet har försvagats.

### Att påverka politiskt

Mika hoppas att Emmaus Helsingfors kunde utvecklas som samhällelig och politisk aktör.

– Vi är bra på att göra konkreta saker, men påverkningsarbetet är fortfarande svagt. Det glädde mig, då **Ulf Särs** i Emmaus namn aktivt tog ställning för farmödrar som hotades av utvisning. Tandvård för papperslösa och försöken att sysselsätta rörlig befolkning är intressanta nysatsningar. De anknyter den politiska påverkan till det konkreta arbetet. Det ger resultat, då de två går hand i hand.

Mika anser att Emmaus Helsingfors och de övriga Emmaus-grupperna i Finland borde samarbeta i utvecklingsarbetet. Administrationen av de UM-stödda projekten kräver allt större professionell sakkunskap, och vi har inte själva tillräckligt kunnande på området. Men vi kan ändå få till stånd mera i välplanerade UM-projekt än i små projekt som vi finansierar själva. Svalorna har projektkunskande som de övriga Emmaus-grupperna i Finland kunde dra mera nytta av. Vi kunde söka samarbetspartner också utanför Emmaus bland organisationer som har samma värdegrund. Siemenpuu-stiftelsen kunde vara en sådan.

Emmaus styrka ligger i gemenskap och samarbete.

– Vi kan göra saker tillsammans. Vi kan också lösa konflikter och inspirera varandra. Det bästa i Emmaus är värderingarna och de människor som förverkligar dem tillsammans. ■

TEXT HELKA AHAVA | BILDER MIKAS FAMILJEALBUM



Itella Green



BHB2



# ACTIVISTS FOR CHANGE

Emmaus är en möjlighet för olika människor av olika ålder att enligt egen kraft och förmåga utföra ett meningsfullt arbete för en mer jämlik värld.

## Emmaus Helsingfors rf:s höstmöte

**TID:** Måndagen den 21.11.2016 kl. 17.30 **PLATS:** Keka, Elimäгатan 25-27, Helsingfors  
Vi bjuder på kaffe/te samt salt/sött.

### Föredragningslista

- 1 Mötets öppnande
- 2 Val av ordförande och sekreterare för mötet
- 3 Val av protokolljusterare / rösträknare för mötet
- 4 Mötets stadgeenlighet och beslutsförhet
- 5 Godkännande av föredragningslistan
- 6 Godkännande av verksamhetsplan och budget för år 2017  
Styrelsens förslag, på finska, kan avhämtas på båda loppmarknaderna, beställas från Emmaus kontor tel 045 1388 673 eller läsas på webben:  
<https://1drv.ms/f/s!AtXPN5TFUecdkREQjFMyc9iKcpwQ>
- 7 Fastställande av medlemsavgift för år 2017
- 8 Val av ordförande och styrelsemedlemmar  
Valberedningsgruppen tar emot förslag:  
Eeva-Sisko Veikkola, tel 050 526 2917  
Uffe Särs, tel 050 564 1833  
Ulla Hoyer, tel 040 760 7325
- 9 Val av revisor och två revisorssuppleanter
- 10 Övriga ärenden
- 11 Mötets avslutande

Välkommen! Styrelsen



emmaus

HELSINGFORS

Om du inte ännu har betalat medlemsavgiften för år 2016, kan du göra det nu till vårt konto: FI17 5780 1020 0039 04, referens: 11112.  
Medlemsavgiften är 5-100 euro enligt eget val.